

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

01/20

02-JAN-20

SUSCRIPCIÓN A PUBLICACIONES AERONÁUTICAS - AÑO 2020
SUBSCRIPTION TO AERONAUTICAL PUBLICATIONS - YEAR 2020

CANCELAR AIC 02/19.

CANCEL AIC 02/19.

1. SOLICITUD DE PUBLICACIONES

Las solicitudes se harán a través de la tienda virtual disponible en la Sección de Productos AIS de la página web de ENAIRE:

https://www.enaire.es/servicios/ais/tienda_ais

Cuando no se pueda usar la tienda virtual, las solicitudes también pueden ser remitidas a la dirección de correo electrónico 'ais@enaire.es'.

1. REQUESTS FOR PUBLICATIONS

Requests will be made through our virtual store available on the AIS Products Section of ENAIRE's web page:

https://www.enaire.es/servicios/ais/tienda_ais

When the virtual store is not available, requests may also be addressed to the e-mail address 'ais@enaire.es'.

2. OBSERVACIONES

- La División de Información Aeronáutica enviará las publicaciones impresas (Cartas aeronáuticas 1:500 000) por correo ordinario asumiendo los costes.
Si se desea otra modalidad de envío, será responsabilidad del solicitante hacerse cargo de la gestión y coste del mismo. En este caso, se deberá informar con antelación al Servicio de Información Aeronáutica.
- A los Servicios de Información Aeronáutica con los que se mantenga régimen de intercambio gratuito, según las especificaciones del Anexo 15 de la OACI, se les suministrarán las publicaciones a través de nuestro servicio de descargas.
- Los usuarios pueden acceder a consultas en línea gratuitas de productos como el AIP e INSIGNIA (aplicación web que presenta el contenido de la base de datos AIS de una forma gráfica e interactiva a través de mapas) disponibles en la tienda virtual AIS de ENAIRE.
- El departamento de Tesorería de ENAIRE será responsable de enviar la factura definitiva correspondiente al ingreso realizado en concepto por el pago de publicaciones. Les recordamos que los gastos bancarios son por cuenta del cliente.
- Cualquier duda respecto a la solicitud, envío y pago de las publicaciones del AIS-ESPAÑA deberá remitirse a la siguiente dirección:

2. REMARKS

- The Aeronautical Information Service will send printed publications (Aeronautical charts 1:500 000) via standard delivery assuming the costs.
If a different delivery method is required, it will be the responsibility of the petitioner to manage it and bear its costs thereof. In this case, the Aeronautical Information Service must be informed in advance.
- Aeronautical Information Services which benefit from the basis of free exchange, as per the specifications of ICAO Annex 15, will be supplied with publications through our download service.
- Users may access free online consultation of products such as AIP and INSIGNIA (web application that displays the content of the AIS database in a graphical and interactive format through maps) available in ENAIRE's AIS virtual store.
- ENAIRE's Treasury department will be responsible for sending the final invoice corresponding to the deposit being made in concept for the payment of publications. We remind you that bank charges are to be borne by the client.
- Any questions regarding the request, dispatch and payment of AIS-ESPAÑA publications should be forwarded to the following address.

ENAIRE
División de Información Aeronáutica
Oficina central AIS
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2, 1ª planta
P.E. Las Mercedes
28022 Madrid (ESPAÑA)
TEL: +34-913 213 148
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

3. PUBLICACIONES Y LISTA DE PRECIOS

Con efectividad 1 de enero de 2020, se ha establecido la nueva lista de precios de publicaciones que se detalla a continuación.

Los precios de las publicaciones se indican en euros y sin incluir impuestos.

3. PUBLICATIONS AND PRICE LIST

With effective date 1st of January 2020, the new price list of publications has been established as detailed below.

The prices for publications are indicated in euros and do not include taxes.

A. PUBLICACIONES AERONÁUTICAS // AERONAUTICAL PUBLICATIONS

Precios aplicables a España // Prices applicable to Spain	
	EUROS
AIP-ESPAÑA - Consulta en línea. // AIP-ESPAÑA - Online consultation. Incluye consulta del contenido del AIP, NOTAM, SUP y AIC en vigor. // Includes consultation of AIP content, NOTAM, SUP and AIC in force.	Servicio gratuito // Free service
AIP-ESPAÑA - Servicio de descarga. // AIP-ESPAÑA - Download service. Incluye: - Suscripción para el año civil. - Consulta y descarga del contenido del AIP, NOTAM, SUP y AIC en vigor. - Consulta y descarga de registros históricos del AIP, NOTAM, SUP y AIC correspondientes al año en curso (3 últimos meses para NOTAM). // Includes: - Calendar year subscription. - Consultation and download of AIP content, NOTAM, SUP and AIC in force. - Consultation and download of AIP, NOTAM, SUP and AIC historical records corresponding to the present year (3 last months for NOTAM).	50.07
ENAIRES INSIGNIA - Aplicación web. // ENAIRES INSIGNIA - Web application. Aplicación web que presenta el contenido de la base de datos AIS de una forma gráfica e interactiva a través de mapas. // Web application that displays the content of the AIS database in a graphical and interactive format through maps.	Servicio gratuito // Free service
ENAIRES Drones - Aplicación web. // ENAIRES Drones - Web application. Aplicación web que ofrece ayuda a pilotos y operadores de aeronaves no tripuladas por control remoto (RPAS) poniendo a su disposición la información aeronáutica necesaria (proveniente de la publicación AIP-ESPAÑA en vigor) para planificar sus operaciones de forma segura. // Web application that offers assistance to pilots and operators of remotely piloted aircraft systems (RPAS) by providing them with the aeronautical information they need (from the current AIP-ESPAÑA publication) to plan their operations safely.	Servicio gratuito // Free service
ENAIRES INSIGNIA VFR - Aplicación web. // ENAIRES INSIGNIA VFR - Web application. Aplicación web para la consulta de las cartas de circulación VFR de la publicación AIP-ESPAÑA en formato digital. // Web application for checking VFR traffic charts from the AIP-ESPAÑA publication in digital format.	Servicio gratuito // Free service
Guía VFR ESPAÑA - Consulta en línea. // VFR ESPAÑA guide - Online consultation.	Servicio gratuito // Free service

Precios aplicables al extranjero // Prices applicable to foreign countries		
	EUROPA // EUROPE EUROS	RESTO // REST EUROS
AIP-ESPAÑA - Consulta en línea. // AIP-ESPAÑA - Online consultation. Incluye consulta del contenido del AIP, NOTAM, SUP y AIC en vigor. // Includes consultation of AIP content, NOTAM, SUP and AIC in force.	Servicio gratuito // Free service	Servicio gratuito // Free service
AIP-ESPAÑA - Servicio de descarga. // AIP-ESPAÑA - Download service. Incluye: - Suscripción para el año civil. - Consulta y descarga del contenido del AIP, NOTAM, SUP y AIC en vigor. - Consulta y descarga de registros históricos del AIP, NOTAM, SUP y AIC correspondientes al año en curso (3 últimos meses para NOTAM). // Includes: - Calendar year subscription. - Consultation and download of AIP content, NOTAM, SUP and AIC in force. - Consultation and download of AIP, NOTAM, SUP and AIC historical records corresponding to the present year (3 last months for NOTAM).	50.07	50.07
ENAIRES INSIGNIA - Aplicación web. // ENAIRES INSIGNIA - Web application. Aplicación web que presenta el contenido de la base de datos AIS de una forma gráfica e interactiva a través de mapas. // Web application that displays the content of the AIS database in a graphical and interactive format through maps.	Servicio gratuito // Free service	Servicio gratuito // Free service
ENAIRES Drones - Aplicación web. // ENAIRES Drones - Web application. Aplicación web que ofrece ayuda a pilotos y operadores de aeronaves no tripuladas por control remoto (RPAS) poniendo a su disposición la información aeronáutica necesaria (proveniente de la publicación AIP-ESPAÑA en vigor) para planificar sus operaciones de forma segura. // Web application that offers assistance to pilots and operators of remotely piloted aircraft systems (RPAS) by providing them with the aeronautical information they need (from the current AIP-ESPAÑA publication) to plan their operations safely.	Servicio gratuito // Free service	Servicio gratuito // Free service
ENAIRES INSIGNIA VFR - Aplicación web. // ENAIRES INSIGNIA VFR - Web application. Aplicación web para la consulta de las cartas de circulación VFR de la publicación AIP-ESPAÑA en formato digital. // Web application for checking VFR traffic charts from the AIP-ESPAÑA publication in digital format.	Servicio gratuito // Free service	Servicio gratuito // Free service
Guía VFR ESPAÑA - Consulta en línea. // VFR ESPAÑA guide - Online consultation.	Servicio gratuito // Free service	Servicio gratuito // Free service

B. CARTAS AERONÁUTICAS // AERONAUTICAL CHARTS

Precios aplicables a España // Prices applicable to Spain	
	EUROS
Carta aeronáutica OACI 1:500 000 - Formato impreso. // Aeronautical chart ICAO 1:500 000 - Printed format.	15.14
Juego de cartas aeronáuticas 1:500 000 (7 hojas) - Formato impreso. // Set of aeronautical charts 1:500 000 (7 sheets) - Printed format.	87.83
Juego de cartas aeronáuticas 1:500 000 - Formato digital suministrado en memoria USB (pendrive). // Set of aeronautical charts 1:500 000 - Digital format provided in USB memory stick (pendrive).	30.29

Precios aplicables al extranjero // Prices applicable to foreign countries		
	EUROPA // EUROPE EUROS	RESTO // REST EUROS
Carta aeronáutica OACI 1:500 000 - Formato impreso. // Aeronautical chart ICAO 1:500 000 - Printed format.	20.39	23.54
Juego de cartas aeronáuticas 1:500 000 (7 hojas) - Formato impreso. // Set of aeronautical charts 1:500 000 (7 sheets) - Printed format.	93.08	96.23
Juego de cartas aeronáuticas 1:500 000 - Formato digital suministrado en memoria USB (pendrive). // Set of aeronautical charts 1:500 000 - Digital format provided in USB memory stick (pendrive).	35.54	38.69